

140288-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Appareils électriques de commutation ou de protection de circuits électriques – Schutz- und Leittechnik für zwei Umspannwerke

OJ S 41/2026 27/02/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Fournitures

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Netzgesellschaft Düsseldorf mbH

Adresse électronique: tvondenhoff@swd-ag.de

Activité de l'entité adjudicatrice: Activités liées à l'électricité

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Schutz- und Leittechnik für zwei Umspannwerke

Description: Lieferung und Inbetriebnahme einer neuen Schutz- und Stationsleittechnik für zwei 110-kV/10-kV-Umspannwerke in Düsseldorf.

Identifiant de la procédure: 73903540-ab61-4ad9-9462-1b4adaccfcde

Identifiant interne: 2026-005-EU-Bekanntmachung

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

Principales caractéristiques de la procédure et informations sur l'endroit où obtenir les règles complètes applicables à la procédure: Der AG behält sich das Recht vor, die Vergabe - je Los an mehrere Auftragnehmer zu vergeben - je Auftragnehmer mehrere Lose zu vergeben - bei Vergabe mehrerer Lose an einen Auftragnehmer, diese in einem Vertrag zu bündeln

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 31210000 Appareils électriques de commutation ou de protection de circuits électriques

Nomenclature complémentaire (cpv): 31214000 Appareillage de commutation, 31230000

Pièces pour appareils de distribution ou de commande électrique, 31211000 Tableaux et boîtes à fusibles, 30237280 Accessoires d'alimentation, 31154000 Sources d'alimentation électrique ininterrompible, 31211000 Tableaux et boîtes à fusibles, 31218000 Barres omnibus, 31216000 Parafoudre

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Düsseldorf

Subdivision pays (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y0ZMCBV# Die Stadtwerke Düsseldorf AG führen das Vergabeverfahren in fremden Namen und für Rechnung des Auftraggebers durch.

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

sektvo -

2.1.5. Conditions du marché public**Conditions de soumission:**

Le soumissionnaire doit présenter une offre pour l'ensemble des lots

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Umspannwerk 1: 110-kV-Schaltanlage mit ca. 23 Schaltfeldern 10-kV-Schaltanlage mit ca. 80 Schaltfeldern

Description: Umspannwerk 1: 110-kV-Schaltanlage mit ca. 23 Schaltfeldern 10-kV-Schaltanlage mit ca. 80 Schaltfeldern Umspannwerk 2: 10-kV-Schaltanlage mit ca. 60 Schaltfeldern Zum Einsatz kommen folgende Geräte und Systeme: - Zwei Zentralgeräte (inkl. funktioneller Redundanz) - Nahbedienplatz - Kombigeräte - Feldleitgeräte - Distanzschutzeinrichtungen - Überstromzeitschutzeinrichtungen - Zubehör - Leitungs-Differentialschutzeinrichtungen (Beistellung AG) - Transformator-Differentialschutzeinrichtungen (Beistellung AG) - Sammelschienen-schutzeinrichtungen (Beistellung AG) - Spannungs- und Erdschlusslöschspulenregler (Beistellung AG) Der digitale Leitungs-, Transformator- und Sammelschienendifferentialschutz, sowie die Spannungs- und Erdschlusslöschspulenregler sind nicht Teil des Liefer- und Leistungsumfangs und werden vom AG beigestellt. Ebenso wird die bauseitige Montage der Geräte kein Auftragsbestandteil. Lieferzeitraum: Umspannwerk 1: Dezentrale Komponenten: Q4 2027 Zentrale Komponenten: Q2 2028 Umspannwerk 2: Dezentrale Komponenten: Q1 2028 Zentrale Komponenten: Q3 2028

Identifiant interne: 1

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 31210000 Appareils électriques de commutation ou de protection de circuits électriques

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Düsseldorf

Subdivision pays (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/10/2027

Date de fin de durée: 01/07/2028

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales**Participation réservée:**

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

Informations complémentaires: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: 1. Aktueller Nachweis über die Eintragung in ein Handels- oder Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Bewerbers (bei ausländischen Bewerbern gleichwertige Bescheinigung einer Behörde des Heimatlandes nebst amtlich anerkannter Übersetzung 2. Organigramm der Unternehmensstruktur 3. Bestätigung durch Eigenerklärung zur Verwendung der deutschen Sprache gem. Vorlage, hinterlegt auf der Plattform der DTVP (siehe Ziffer I.3) 4. aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaften 5. aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialversicherung 6. aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der Finanzämter 7. Angabe der Umsatzzahlen des Unternehmens in den letzten drei Jahren, woraus hervorgeht, dass das Unternehmen einen Vertrag dieser Größenordnung abwickeln kann 8. Angabe der Anzahl der Beschäftigten des Unternehmens in den letzten 3 Jahren 9. Bonitätsnachweis einer anerkannten Wirtschaftsauskunftei (z.B. Creditreform, D&B) mit einem Rating von max. 250 (Creditreform) oder mind. 75 (D&B) gemessen am deutschen Markt 10. Nachweis einer Haftpflichtversicherung mit Nennung der Höhe der Deckungssumme 11. Bestätigung durch Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe im Sinne der §§123 und 124 GWB vorliegen gem. Vorlage, hinterlegt auf der Plattform der DTVP (siehe Ziffer I.3) 12. Eigenerklärung, im Zuge der Russland-Sanktionen gemäß Verordnung (EU) 833/2014 gem. Vorlage, hinterlegt auf der Plattform der DTVP (siehe Ziffer I.3) Technische und berufliche Leistungsfähigkeit 13. Der Bieter muss über gültige Zertifizierungen gemäß ISO 9001, ISO 14001, ISO 45001, ISO 27001 verfügen. Diese Forderung gilt ebenso für eingesetzte Subunternehmer. Die jeweils aktuellen Zertifikate sind den Teilnahmeanträgen beizulegen. 14. Die Anforderungen und Empfehlungen des "Whitepaper Anforderungen an sichere Steuerungs- und Telekommunikationssysteme" von Oesterreichs Energie und BDEW, gültige Version 3.0, sind vollständig umzusetzen (Eigenerklärung ausreichend). 15. Der Bieter muss anhand mehrerer in den letzten fünf Jahren realisierter Schutz und Stationsleittechnikanlagen nachweisen, dass er über einschlägige Erfahrung verfügt. Die Referenzliste ist dem Teilnahmeantrag beizulegen. Mindestens eine dieser Anlagen muss eine nachgewiesene Betriebsdauer von mindestens einem Jahr aufweisen. 16. Die Herstellung der Hauptkomponenten muss durch den Bieter selbst erfolgen. Dazu zählen mindestens (Eigenerklärung ausreichend): a. Kombigeräte mit Distanz-Schutz-, UMZ-Schutz- und Steuerfunktion (inkl. Synchro-Check) b. Feldleitgeräte mit Steuerfunktion (inkl. Synchro-Check) c. Zentralgeräte d. Stationsleittechnik e. Parametriersoftware 17. Die Werksabnahme findet in einem Mitgliedsstaat des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) oder in der Schweiz statt (Eigenerklärung ausreichend). 18. Es ist eine technische Lebensdauer von 20 Jahren ab dem Zeitpunkt der Betriebsübergabe und Abnahme des gesamten Liefer- und Leistungsumfanges zu bestätigen (Eigenerklärung ausreichend). 19. Für die eingesetzte Hard- und Software sind über den gesamten Lebenszyklus Support, sicherheitsrelevante Korrekturen (z.B. Patches/Updates) sowie Reparatur und Ersatzteilmöglichkeiten sicherzustellen (Eigenerklärung ausreichend). 20.

Testgerät: Zur Verifizierung der Einhaltung der in den Vergabeunterlagen definierten technischen Anforderungen hat der Bieter dem AG auf Anforderung ein repräsentatives, voll funktionsfähiges Testgerät einschließlich sämtlicher zur Bedienung erforderlicher Software unentgeltlich bereitzustellen. Für fachliche Rückfragen hat der Bieter während der gesamten Prüfdauer einen qualifizierten, deutschsprachigen und kostenfrei verfügbaren Ansprechpartner vorzuhalten (Eigenerklärung ausreichend). 21. 110-kV-Kombigeräte mit UMZ- und Distanzschutzfunktionen Für die Geräte muss eine Kompatibilität mit Kleinsignal-Messwandlern (LPIT) gemäß DIN EN IEC 61869 sichergestellt sein. Die Anbindung der Messwandler muss ohne dedizierte Merging Unit direkt in dem Gerät erfolgen. Es müssen Referenzen für den Betrieb mit Rogowski-Spulen zur Strommessung und kapazitiven Teilern zur Spannungsmessung vorgewiesen werden. 22. Stationsleittechnik Die Kommunikation sämtlicher im Lieferumfang enthaltener dezentraler und zentraler Geräte hat über das Kommunikationsprotokoll IEC 61850 (mindestens Edition 2) zu erfolgen (Eigenerklärung ausreichend). Die Fernwirkschnittstelle muss die Protokolle IEC 60870-5-101 und IEC 60870-5-104 vollständig unterstützen (Eigenerklärung ausreichend). 23. Das angebotene System muss die normkonforme Anbindung externer Geräte und Systeme gemäß IEC 61850 (mindestens Edition 2) vollumfänglich unterstützen. Dies umfasst mindestens die in den Vergabeunterlagen zuvor genannten, vom Auftraggeber beigestellten Geräte und Systeme (Eigenerklärung ausreichend). 24. Folgende Leistungen sind durch firmeneigene Kapazitäten des Bieters zu erbringen (Eigenerklärung ausreichend): - Projektentwicklung - Engineering - Konstruktion / Fertigung - Prüfung - Inbetriebnahme - Parametrierung / Programmierung - Support Unvollständige Unterlagen oder Angaben können zum Ausschluss vom Verfahren führen. Der AG behält sich vor, die Qualität des Bewerbers in einem Qualifizierungsverfahren zu prüfen.

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 20/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Adresse des documents de marché: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0ZMCBV/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0ZMCBV>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requisite

Adresse de soumission: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0ZMCBV>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 30/03/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: "Nachforderung": Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, fehlende Unterlagen nachzufordern. Weitere Unterlagen sind den Beschaffungsunterlagen zu entnehmen. Zusätzliche Angaben zum Verfahren: Bei dem AG handelt es sich um ein Unternehmen mit kritischer Infrastruktur in Sinne der Verordnung zur Bestimmung kritischer Infrastrukturen nach dem BSI-Gesetz (BSI-Kritisverordnung - BSI-KritisV). Zum Schutz der Vertraulichkeit der Informationen im Rahmen des Vergabeverfahrens werden daher nur den präqualifizierten Bietern die Vergabeunterlagen nach der Bewertung der Teilnahmeanträge elektronisch zugesandt.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Interessierte Bieter werden aufgefordert, ihre Interessensbekundungen fristgerecht über das e-Vergabe-Portal einzureichen. Die Teilnahmebedingungen stellen kumulativ zu erfüllende und gleichwertige Eignungskriterien dar, die vollständig nachzuweisen sind. Dies gilt auch für Bewerber, die bereits an anderen Präqualifizierungsverfahren des AG teilgenommen haben, Geschäftsbeziehungen mit dem AG unterhalten, auf den einschlägigen Märkten einen hohen Bekanntheitsgrad besitzen oder auf öffentlichen Plattformen gleiche/ähnliche Unterlagen vorgelegt haben. Die Unterlagen dienen der Feststellung der Eignung und Auswahl der Bieter. Qualifizierte Bieter erhalten anschließend die Ausschreibungsunterlagen mit neuer Angebotsfrist. Der AG kann fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachfordern. Die Entscheidung liegt im Ermessen des AG und begründet keinen Anspruch auf Nachreichung. Unvollständige oder verspätet eingegangene Bewerbungen/Unterlagen führen zum Verfahrensausschluss.

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué: Bietergemeinschaften werden nur zugelassen, wenn - eine verbindliche Erklärung zur Gründung einer Arbeitsgemeinschaft im Falle der Auftragserteilung, - Benennung aller Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft, - Benennung der bevollmächtigten Personen, - Benennung der Aufgabenverteilung innerhalb der Arbeitsgemeinschaft und - eine verbindliche Erklärung der gesamtschuldnerischen Haftung aller Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft vorgelegt und - jedes Mitglied der Arbeitsgemeinschaft die Teilnahmebedingungen gem. Punkt III.1.1) Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister und III.1.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit erfüllt.

Arrangement financier: Die Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen werden in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer Westfalen

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 4. Mehr als 15 Kalendertrage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 5. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1, Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Stadtwerke Düsseldorf AG

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Netzgesellschaft Düsseldorf mbH

5.1. Lot: LOT-0002

Titre: Umspannwerk 2: 10-kV-Schaltanlage mit ca. 60 Schaltfeldern

Description: Umspannwerk 1: 110-kV-Schaltanlage mit ca. 23 Schaltfeldern 10-kV-Schaltanlage mit ca. 80 Schaltfeldern Umspannwerk 2: 10-kV-Schaltanlage mit ca. 60 Schaltfeldern Zum Einsatz kommen folgende Geräte und Systeme: - Zwei Zentralgeräte (inkl. funktioneller Redundanz) - Nahbedienplatz - Kombigeräte - Feldleitgeräte - Distanzschutzeinrichtungen - Überstromzeitschutzeinrichtungen - Zubehör - Leitungs-Differentialschutzeinrichtungen (Beistellung AG) - Transformator-Differentialschutzeinrichtungen (Beistellung AG) - Sammelschienen-schutzeinrichtungen (Beistellung AG) - Spannungs- und Erdschlusslöschspulenregler (Beistellung AG) Der digitale Leitungs-, Transformator- und Sammelschienen-differentialschutz, sowie die Spannungs- und Erdschlusslöschspulenregler sind nicht Teil des Liefer- und Leistungsumfangs und werden vom AG beigestellt. Ebenso wird die bauseitige Montage der Geräte kein Auftragsbestandteil. Lieferzeitraum: Umspannwerk 1: Dezentrale Komponenten: Q4 2027 Zentrale Komponenten: Q2 2028 Umspannwerk 2: Dezentrale Komponenten: Q1 2028 Zentrale Komponenten: Q3 2028

Identifiant interne: 2

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 31210000 Appareils électriques de commutation ou de protection de circuits électriques

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Düsseldorf

Subdivision pays (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/10/2027

Date de fin de durée: 01/07/2028

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

Informations complémentaires: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle

Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: 1. Aktueller Nachweis über die Eintragung in ein Handels- oder Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Bewerbers (bei ausländischen Bewerbern gleichwertige Bescheinigung einer Behörde des Heimatlandes nebst amtlich anerkannter Übersetzung 2. Organigramm der Unternehmensstruktur 3. Bestätigung durch Eigenerklärung zur Verwendung der deutschen Sprache gem. Vorlage, hinterlegt auf der Plattform der DTVP (siehe Ziffer I.3) 4. aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaften 5. aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialversicherung 6. aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der Finanzämter 7. Angabe der Umsatzzahlen des Unternehmens in den letzten drei Jahren, woraus hervorgeht, dass das Unternehmen einen Vertrag dieser Größenordnung abwickeln kann 8. Angabe der Anzahl der Beschäftigten des Unternehmens in den letzten 3 Jahren 9. Bonitätsnachweis einer anerkannten Wirtschaftsauskunftei (z.B. Creditreform, D&B) mit einem Rating von max. 250 (Creditreform) oder mind. 75 (D&B) gemessen am deutschen Markt 10. Nachweis einer Haftpflichtversicherung mit Nennung der Höhe der Deckungssumme 11. Bestätigung durch Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe im Sinne der §§123 und 124 GWB vorliegen gem. Vorlage, hinterlegt auf der Plattform der DTVP (siehe Ziffer I.3) 12. Eigenerklärung, im Zuge der Russland-Sanktionen gemäß Verordnung (EU) 833/2014 gem. Vorlage, hinterlegt auf der Plattform der DTVP (siehe Ziffer I.3) Technische und berufliche Leistungsfähigkeit 13. Der Bieter muss über gültige Zertifizierungen gemäß ISO 9001, ISO 14001, ISO 45001, ISO 27001 verfügen. Diese Forderung gilt ebenso für eingesetzte Subunternehmer. Die jeweils aktuellen Zertifikate sind den Teilnahmeanträgen beizulegen. 14. Die Anforderungen und Empfehlungen des "Whitepaper Anforderungen an sichere Steuerungs- und Telekommunikationssysteme" von Oesterreichs Energie und BDEW, gültige Version 3.0, sind vollständig umzusetzen (Eigenerklärung ausreichend). 15. Der Bieter muss anhand mehrerer in den letzten fünf Jahren realisierter Schutz und Stationsleittechnikanlagen nachweisen, dass er über einschlägige Erfahrung verfügt. Die Referenzliste ist dem Teilnahmeantrag beizulegen. Mindestens eine dieser Anlagen muss eine nachgewiesene Betriebsdauer von mindestens einem Jahr aufweisen. 16. Die Herstellung der Hauptkomponenten muss durch den Bieter selbst erfolgen. Dazu zählen mindestens (Eigenerklärung ausreichend): a. Kombigeräte mit Distanz-Schutz-, UMZ-Schutz- und Steuerfunktion (inkl. Synchro-Check) b. Feldleitgeräte mit Steuerfunktion (inkl. Synchro-Check) c. Zentralgeräte d. Stationsleittechnik e. Parametriersoftware 17. Die Werksabnahme findet in einem Mitgliedsstaat des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) oder in der Schweiz statt (Eigenerklärung ausreichend). 18. Es ist eine technische Lebensdauer von 20 Jahren ab dem Zeitpunkt der Betriebsübergabe und Abnahme des gesamten Liefer- und Leistungsumfanges zu bestätigen (Eigenerklärung ausreichend). 19. Für die eingesetzte Hard- und Software sind über den gesamten

Lebenszyklus Support, sicherheitsrelevante Korrekturen (z.B. Patches/Updates) sowie Reparatur und Ersatzteilmöglichkeiten sicherzustellen (Eigenerklärung ausreichend). 20. Testgerät: Zur Verifizierung der Einhaltung der in den Vergabeunterlagen definierten technischen Anforderungen hat der Bieter dem AG auf Anforderung ein repräsentatives, voll funktionsfähiges Testgerät einschließlich sämtlicher zur Bedienung erforderlicher Software unentgeltlich bereitzustellen. Für fachliche Rückfragen hat der Bieter während der gesamten Prüfdauer einen qualifizierten, deutschsprachigen und kostenfrei verfügbaren Ansprechpartner vorzuhalten (Eigenerklärung ausreichend). 21. 110-kV-Kombigeräte mit UMZ- und Distanzschutzfunktionen Für die Geräte muss eine Kompatibilität mit Kleinsignal-Messwandlern (LPIT) gemäß DIN EN IEC 61869 sichergestellt sein. Die Anbindung der Messwandler muss ohne dedizierte Merging Unit direkt in dem Gerät erfolgen. Es müssen Referenzen für den Betrieb mit Rogowski-Spulen zur Strommessung und kapazitiven Teilern zur Spannungsmessung vorgewiesen werden. 22. Stationsleittechnik Die Kommunikation sämtlicher im Lieferumfang enthaltener dezentraler und zentraler Geräte hat über das Kommunikationsprotokoll IEC 61850 (mindestens Edition 2) zu erfolgen (Eigenerklärung ausreichend). Die Fernwirkchnittstelle muss die Protokolle IEC 60870-5-101 und IEC 60870-5-104 vollständig unterstützen (Eigenerklärung ausreichend). 23. Das angebotene System muss die normkonforme Anbindung externer Geräte und Systeme gemäß IEC 61850 (mindestens Edition 2) vollumfänglich unterstützen. Dies umfasst mindestens die in den Vergabeunterlagen zuvor genannten, vom Auftraggeber beigestellten Geräte und Systeme (Eigenerklärung ausreichend). 24. Folgende Leistungen sind durch firmeneigene Kapazitäten des Bieters zu erbringen (Eigenerklärung ausreichend): - Projektabwicklung - Engineering - Konstruktion / Fertigung - Prüfung - Inbetriebnahme - Parametrierung / Programmierung - Support Unvollständige Unterlagen oder Angaben können zum Ausschluss vom Verfahren führen. Der AG behält sich vor, die Qualität des Bewerbers in einem Qualifizierungsverfahren zu prüfen.

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand
Date limite de demande d'informations complémentaires: 20/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00)
Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale
Adresse des documents de marché: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0ZMCBV/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0ZMCBV>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0ZMCBV>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 30/03/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: "Nachforderung": Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, fehlende Unterlagen nachzufordern. Weitere Unterlagen sind den Beschaffungsunterlagen zu entnehmen. Zusätzliche Angaben zum Verfahren: Bei dem AG handelt es sich um ein Unternehmen mit kritischer Infrastruktur in Sinne der Verordnung zur Bestimmung kritischer Infrastrukturen nach dem BSI-Gesetz (BSI-Kritisverordnung - BSI-KritisV). Zum Schutz der Vertraulichkeit der Informationen im Rahmen des Vergabeverfahrens werden daher nur den präqualifizierten Bietern die Vergabeunterlagen nach der Bewertung der Teilnahmeanträge elektronisch zugesandt.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Interessierte Bieter werden aufgefordert, ihre Interessensbekundungen fristgerecht über das e-Vergabe-Portal einzureichen. Die Teilnahmebedingungen stellen kumulativ zu erfüllende und gleichwertige Eignungskriterien dar, die vollständig nachzuweisen sind. Dies gilt auch für Bewerber, die bereits an anderen Präqualifizierungsverfahren des AG teilgenommen haben, Geschäftsbeziehungen mit dem AG unterhalten, auf den einschlägigen Märkten einen hohen Bekanntheitsgrad besitzen oder auf öffentlichen Plattformen gleiche/ähnliche Unterlagen vorgelegt haben. Die Unterlagen dienen der Feststellung der Eignung und Auswahl der Bieter. Qualifizierte Bieter erhalten anschließend die Ausschreibungsunterlagen mit neuer Angebotsfrist. Der AG kann fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachfordern. Die Entscheidung liegt im Ermessen des AG und begründet keinen Anspruch auf Nachreichung. Unvollständige oder verspätet eingegangene Bewerbungen/Unterlagen führen zum Verfahrensausschluss.

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué:

Bietergemeinschaften werden nur zugelassen, wenn - eine verbindliche Erklärung zur Gründung einer Arbeitsgemeinschaft im Falle der Auftragserteilung, - Benennung aller Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft, - Benennung der bevollmächtigten Personen, - Benennung der Aufgabenverteilung innerhalb der Arbeitsgemeinschaft und - eine verbindliche Erklärung der gesamtschuldnerischen Haftung aller Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft vorgelegt und - jedes Mitglied der Arbeitsgemeinschaft die Teilnahmebedingungen gem. Punkt III.1.1) Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister und III.1.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit erfüllt.

Arrangement financier: Die Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen werden in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

5.1.15. Techniques**Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer Westfalen

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1. Der

Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 4. Mehr als 15 Kalendertrage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 5. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1, Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Stadtwerke Düsseldorf AG

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Netzgesellschaft Düsseldorf mbH

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Netzgesellschaft Düsseldorf mbH

Numéro d'enregistrement: DE 811365022

Adresse postale: Höherweg 200

Ville: Düsseldorf

Code postal: 40233

Subdivision pays (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Pays: Allemagne

Point de contact: Stadtwerke Düsseldorf AG

Adresse électronique: tvondenhoff@swd-ag.de

Téléphone: +49 (0)151 67782511

Adresse internet: <http://www.netz-duesseldorf.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Stadtwerke Düsseldorf AG

Numéro d'enregistrement: DE 811365006

Adresse postale: Höherweg 100

Ville: Düsseldorf

Code postal: 40233

Subdivision pays (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Pays: Allemagne

Point de contact: Stadtwerke Düsseldorf AG

Adresse électronique: tvondenhoff@swd-ag.de

Téléphone: +49 (0)151 67782511

Adresse internet: <http://www.swd-ag.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Vergabekammer Westfalen
Numéro d'enregistrement: DE 164 242 157
Adresse postale: Albrecht-Thaer-Straße 9
Ville: Münster
Code postal: 48147
Subdivision pays (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Téléphone: +49 251411-1691
Télécopieur: +49 251411-2165
Rôles de cette organisation:
Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0004

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83
Ville: Bonn
Code postal: 53119
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Téléphone: +49228996100
Rôles de cette organisation:
TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 156091fb-00cd-49cb-812d-067c3c7c4c38 - 01
Type de formulaire: Mise en concurrence
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Sous-type d'avis: 17
Date d'envoi de l'avis: 25/02/2026 18:03:37 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand
Numéro de publication de l'avis: 140288-2026
Numéro de publication au JO S: 41/2026
Date de publication: 27/02/2026